



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



VOL. 34, MONTHLY EDITION N° 06
June 26, 2009

Publication Number 40063779

NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

Published monthly by the
CANADIAN COAST GUARD

This publication is available electronically at:
<http://www.notmar.gc.ca/subscribe/>

CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information	1 - 3
Section 2 Chart Corrections.....	4 - 14
Section 3 Corrections to Radio Aids to Marine Navigation.....	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	15 - 26
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections.....	27 - 29

Maritime Services Directorate
Aids to Navigation



Canada

EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not hand amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

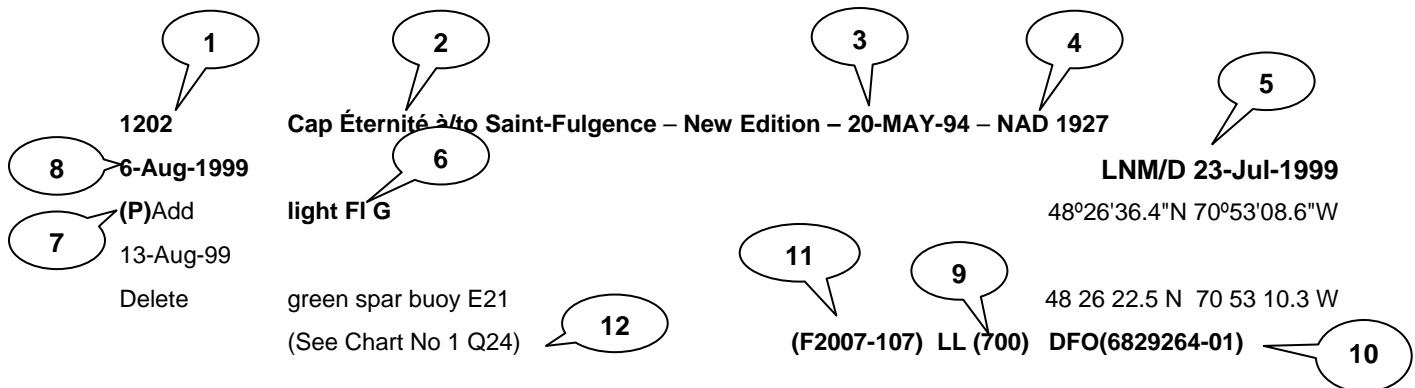
Monthly edition of Notices to Mariners - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page iii of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2009*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following web site: <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number

2 - Chart Title

3 - Chart's latest New Edition date

4 - Horizontal Chart Datum

5 - Last Correction

6 - Chart action

7 - Notice type

8 - Weekly chart correction date

9 - List of light number

10 - CHS record reference number

11 - CCG Record reference number

12 - Chart No 1 reference number

The last correction number is identified with the **LNM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

Newfoundland

Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
St. John's MCTS Centre
P.O. Box 5667
ST JOHN'S NL A1C 5X1
Telephone: 709 772-2083 / 2106
Facsimile: 709 772-5369

Quebec

* Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
Regional Operations Centre (ROC)
101 Champlain Boulevard
QUEBEC QC G1K 7Y7
Telephone: 418 648-5410 / 4427
Facsimile: 418 648-7244
Web site: www.marinfo.gc.ca

Maritimes

* Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Sydney MCTS Centre
P.O. Box 8630
SYDNEY, N.S. B1P 6K7
Telephone: 902-564-7751 or 1-800-686-8676
Facsimile: 902-564-2446
Email: notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca

Central & Arctic

* Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
Sarnia MCTS Centre
215 - 105 Christina Street
SARNIA ON N7T 7W1
Telephone: 519 337-6360 or 1-800-265-0237
Facsimile: 519 337-2498

* Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
Iqaluit MCTS Centre
P.O. Box 189
IQALUIT NU X0A 0H0
Telephone: 867-979-5269
Facsimile: 867-979-4264

* Services provided in English and French

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

MAILING LIST CHANGES

I WISH TO CONTINUE RECEIVING THE PAPER COPY OF THE NOTICE

Leader, Notices to Mariners
Aids to Navigation
Navigation Systems
Canadian Coast Guard
200 Kent Street, Station 5N186
Ottawa, ON
K1A 0E6

Telephone (613) 993-6974
Facsimile (613) 998-8428
Internet www.notmar.gc.ca

Please indicate which edition you would like to receive.

EASTERN EDITION (Comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas)_____

WESTERN EDITION (Comprised of Arctic and Pacific areas)_____

ADD ____ **AMEND** ____ **REMOVE** ____ **NO. OF COPIES** _____

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

ID number above address on label

or

Attach complete address label to this sheet

INDEX

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
*601 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS	2
*602 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS.....	2
*603 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE PUBLICATION - NEW EDITION OF SAILING DIRECTIONS.	2
*604 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE PUBLICATION - NEW EDITION OF SAILING DIRECTIONS.	2
*605 CAPE SABLE TO/À PUBNICO HARBOUR - LIGHT CHANGED	3

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1312	4	4374	12		
1350	4	4485	12		
1361	4,5	4498	13		
1410	5	5001	13		
1433	5	6022	13		
1434	5 - 7	6287	13		
1435	7	8008	14		
1509	7				
1510	7				
1550	7				
2064	8				
L/C 2100	8				
2123	8				
2203	8				
L/C 2243	9				
4000	9				
4001	9,10				
4011	10				
4012	10				
4047	11				
4116	11				
L/C 4118	11				
4141	11,12				
4210	3,12				
4233	12				
4241	12				
L/C 4242	12				

**SECTION 1 – Edition 06/09
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES

CHS is introducing a new initiative with a full colour Patch on the Web. A link in the Notices to Mariners web site will be provided so clients can access the colour Patch. The colour Patch will be published in HTML and PDF format. Providing the Patches in colour (accessible to all via remote access to the Web) is an enhanced form of alternative service delivery in line with CHS strategic objectives.

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world which is an improvement since clients had to wait for the paper copy to be mailed.

Previously, in the *Notices to Mariners* (NTM) booklet, Patches were produced in full colour or a minimum of black and magenta.

Due to current budgetary constraints, Patches will now only be produced in black and white for publication in the NTM booklet.

Our level of service will change with this initiative and CHS intends to analyze market reaction to this innovation.

CHS welcomes your feedback on this new service at chsinfo@df-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS

The cumulative Notice to Mariners corrections for charts can now be accessed at http://www.notmar.gc.ca/search/notmar_e.php

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES

CHART EDITIONS

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

NEW CHART - "NEWCHT"

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

NEW EDITION - "NEWEDT"

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notice to Mariners and making existing editions obsolete.

REPRINTS

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can now be accessed at <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE

Background

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**SECTION 1 – Edition 06/09
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Care of Your POD Chart

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

***601 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA573367	Collingwood
CA576046	Port Mouton
CA376272	Bras D'Or Lake
CA479129	Lac Saint-Pierre
CA579130	Port de Sorel-Tracy

***602 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

Note: The following ENC products are not equivalent to the current editions of their corresponding paper charts and should not be used as a replacement.

NON EQUIVALENT PRODUCTS		
S-57 ENC NUMBER	PAPER CHART NUMBER	CHART TITLE
CA376093	4367	Flint Island to/à Cape Smoky
CA376187	4486	Baie des Chaleurs / Chaleur Bay
CA476043	4210	Cape Sable to/a Pubnico Harbour
CA476073	4845	Fermeuse Harbour
CA476179	4466	Hillsborough Bay
CA476202	4211	Cape Lahave to/à Liverpool Bay
CA476327	4596	Bay of Exploits Sheet/feuille II (Middle/centre)
CA476328	4597	Bay of Exploits Sheet/feuille III (South/sud)
CA576002	4203	Halifax Harbour - Black Point to/à Point Pleasant
CA576040	4209	Lockeport Harbour
CA576072	4845	Lumley Cove

***603 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE PUBLICATION - NEW EDITION OF SAILING DIRECTIONS**

The First Edition of *Sailing Directions* booklet *ARC 400 — General Information, Northern Canada* is now available as a print on demand product. This new booklet cancels the 1994 Edition of *Sailing Directions for Arctic Canada, Vol 1*; Chapter 1, Parts A, B and C of the 1988 Edition of *Sailing Directions for Labrador and Hudson Bay* and Chapter 1, Parts A, B and C of the 1989 Edition of *Sailing Directions for Great Slave Lake and Mackenzie River*. All relevant information published in Canadian Notices to Mariners up to and including Monthly Edition No. 2 of 2009 has been incorporated. The price of *ARC 400* is \$26.95.

***604 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE PUBLICATION - NEW EDITION OF SAILING DIRECTIONS**

The First Edition of *Sailing Directions* booklet *ARC 401 — Hudson Strait, Hudson Bay and Adjoining Waters* is now available as a print on demand product. This new booklet cancels the remainder of the 1988 Edition of *Sailing Directions for Labrador and Hudson Bay*, and Chapters I and II of *Sailing Directions for Arctic Canada, Vol II*. All relevant information up to and including Monthly Edition No. 2 of 2009 has been incorporated. The price of *ARC 401* is \$25.95

**SECTION 1 – Edition 06/09
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

***605 CAPE SABLE TO/À PUBNICO HARBOUR - LIGHT CHANGED**

Reference: Notice 808(P)/2008 is cancelled. (Chart: 4210).

(F2009-019)

**SECTION 2 – Edition 06/2009
CHART CORRECTIONS**

1312 - Port de Sorel-Tracy - New Edition - 08-JUN-2007 - NAD 1983

12-JUN-2009 LNM/D. 29-MAY-2009
Add private green port hand lighted can buoy FI G, marked CNR 46°02'18.7"N 073°06'58.8"W
(See Chart No. 1, Qg)

(Q2009042) LL(2190) DFO(6407898-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579130

Delete yellow cautionary lighted pillar buoy FI Y, marked CN 46°02'19.1"N 073°06'58.5"W
(See Chart No. 1, Qm)

(Q2009043) LL(2187) DFO(6407899-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579130

1350 - Sorel-Tracy - Sheet 1 - New Edition - 15-DEC-2006 - NAD 1983

12-JUN-2009 LNM/D. 05-SEP-2008
Add private green port hand lighted can buoy FI G, marked CNR 46°02'18.7"N 073°06'58.8"W
(See Chart No. 1, Qg)

(Q2009042) LL(2190) DFO(6407898-01)

Delete one-way track joining 46°02'31.7"N 073°07'06.2"W
(See Chart No. 1, M5.1)

46°02'24.3"N 073°07'00.6"W

46°02'17.5"N 073°06'57.0"W

46°02'12.5"N 073°06'57.4"W

and 46°02'05.6"N 073°07'01.0"W

DFO(6407898-02)

Replace one way track with two way track joining 46°02'31.7"N 073°07'06.2"W
(See Chart No. 1, M5.1,M5.2)

46°02'23.5"N 073°07'01.6"W

46°02'18.4"N 073°06'59.5"W

46°02'13.9"N 073°06'58.6"W

and 46°02'05.6"N 073°07'01.0"W

DFO(6407898-03)

Delete yellow cautionary lighted pillar buoy FI Y, marked CN 46°02'19.1"N 073°06'58.5"W
(See Chart No. 1, Qm)

(Q2009043) LL(2187) DFO(6407899-01)

1361 - Lac Memphremagog A/B - Sheet 1 - New Edition - 28-MAY-1976 - Unknown

19-JUN-2009 LNM/D. 01-MAY-2009
Delete depth of 58 feet 45°10'38.6"N 072°18'06.0"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6407900-01)

Delete depth of 105 feet 45°10'29.2"N 072°18'05.0"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6407900-02)

Delete depth of 115 feet 45°10'34.0"N 072°17'44.6"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6407900-03)

Add depth of 29 feet 45°10'41.7"N 072°18'03.0"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6407900-04)

**SECTION 2 – Edition 06/2009
CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 75 feet (See Chart No. 1, I10)	45°10'29.2"N 072°18'06.6"W <i>DFO(6407900-05)</i>
Add	depth of 94 feet (See Chart No. 1, I10)	45°10'36.0"N 072°17'49.8"W <i>DFO(6407900-06)</i>
Add	pile (See Chart No. 1, F22)	45°09'49.0"N 072°15'27.0"W <i>DFO(6407901-01)</i>
Add	legend PA against pile (See Chart No. 1, B7)	45°09'49.0"N 072°15'27.0"W <i>DFO(6407901-02)</i>

1410 - Lac Saint-Louis - New Edition - 26-APR-2002 - NAD 1983

19-JUN-2009		LNMD. 20-FEB-2009
Replace	red starboard hand spar buoy, marked AE28 with red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked AE28 (See Chart No. 1, Qf)	45°23'56.0"N 073°54'12.4"W <i>(Q2009045) LL(1226.95) DFO(6407902-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479045	

1433 - Île St-Régis to/à Croil Islands A- B - Sheet 1 - New Chart - 28-MAY-1999 - NAD 1983

26-JUN-2009		LNMD. 31-OCT-2008
Replace	red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked DC4 with red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked DC4	45°01'17.2"N 074°39'28.7"W <i>(B2009057) LL(159) DFO(6603412-01)</i>
Replace	green port hand lighted pillar bouy FI G, marked DC5 with green port hand lighted spar buoy FI G, marked DC5	45°01'12.0"N 074°39'38.6"W <i>(B2009058) LL(160) DFO(6603413-01)</i>

1434 - A à/to B - Sheet 1 - New Chart - 01-MAR-1996 - NAD 1983

19-JUN-2009		LNMD. 12-JUN-2009
CANCELS	FI G to read FI G 2.5s 9m against light Light characteristics permanently changed from FI G to FI G 2.5s. Notice 03-AUG-2001(P) 6601536-03 is now cancelled.	44°55'33.5"N 075°05'43.0"W <i>LL(241) DFO(6601536-03)</i>
05-JUN-2009		LNMD. 29-MAY-2009
Delete	private green port hand lighted pillar buoy FI G, marked 3 (See Chart No. 1, Qg)	44°52'11.0"N 075°11'42.0"W <i>DFO(6603342-05)</i>
Delete	private green port hand lighted pillar buoy FI G 2.5s, marked 1 (See Chart No. 1, Qg)	44°52'15.0"N 075°11'43.0"W <i>DFO(6603342-06)</i>
Add	private yellow cautionary can buoy (See Chart No. 1, Qm)	44°52'11.2"N 075°11'40.8"W <i>DFO(6603342-07)</i>

**SECTION 2 – Edition 06/2009
CHART CORRECTIONS**

Add	private yellow cautionary can buoy (See Chart No. 1, Qa)	44°52'13.5"N 075°11'44.0"W <i>DFO(6603342-08)</i>
Add	private yellow cautionary can buoy (See Chart No. 1, Qa)	44°52'16.2"N 075°11'42.6"W <i>DFO(6603342-09)</i>
12-JUN-2009		LNM/D. 05-JUN-2009
Amend	legend FI R (Priv) to read FI Y (Priv) against light	44°56'05.5"N 075°05'38.0"W <i>LL(240.5) DFO(6603396-01)</i>
26-JUN-2009		LNM/D. 12-JUN-2009
Amend	legend FI G to read FI G 2.5s against light, marked 73 (See Chart No. 1, P16)	44°55'33.5"N 075°05'43.0"W <i>LL(241) DFO(6603408-01)</i>
Amend	bearing legend 255° to read 254½°	44°55'18.0"N 075°06'44.0"W <i>LL(247.5) DFO(6603409-01)</i>
Amend	reciprocal bearing legend 075° to read 074½°	44°55'11.0"N 075°07'26.0"W <i>LL(247.5) DFO(6603409-02)</i>
1434 - B à/to C - Sheet 1 - New Chart - 01-MAR-1996 - NAD 1983		
19-JUN-2009		LNM/D. 12-JUN-2009
CANCELS	FI G to read FI G 2.5s 9m against light Light characteristics permanently changed from FI G to FI G 2.5s. Notice 03-AUG-2001(P) 6601536-04 is now cancelled.	44°47'57.0"N 075°20'46.0"W <i>LL(287) DFO(6601536-04)</i>
05-JUN-2009		LNM/D. 29-MAY-2009
Delete	radio tower with elevation of 108 metres, RLts (See Chart No. 1, E28)	44°48'24.0"N 075°21'48.0"W <i>DFO(6603342-01)</i>
Replace	wreck with sounding of 0.8 metres with bottom quality of mud (See Chart No. 1, K24, I10 and J2)	44°46'05.9"N 075°22'27.7"W <i>DFO(6603342-02)</i>
Delete	tower (See Chart No. 1, E20)	44°50'04.0"N 075°18'32.0"W <i>DFO(6603342-03)</i>
Delete	private red starboard hand spar buoy (See Chart No. 1, Qf)	44°52'04.5"N 075°14'45.0"W <i>DFO(6603342-04)</i>
Delete	private green port hand lighted pillar buoy FI G, marked 3 (See Chart No. 1, Qg)	44°52'11.0"N 075°11'42.0"W <i>DFO(6603342-05)</i>
Delete	private green port hand lighted pillar buoy FI G 2.5s, marked 1 (See Chart No. 1, Qg)	44°52'15.0"N 075°11'43.0"W <i>DFO(6603342-06)</i>

**SECTION 2 – Edition 06/2009
CHART CORRECTIONS**

Add	private yellow cautionary can buoy (See Chart No. 1, Qm)	44°52'11.2"N 075°11'40.8"W <i>DFO(6603342-07)</i>
Add	private yellow cautionary can buoy (See Chart No. 1, Qa)	44°52'13.5"N 075°11'44.0"W <i>DFO(6603342-08)</i>
Add	private yellow cautionary can buoy (See Chart No. 1, Qa)	44°52'16.2"N 075°11'42.6"W <i>DFO(6603342-09)</i>
26-JUN-2009		LNMD. 12-JUN-2009
Amend	legend FI G to read FI G 2.5s against light, marked 115 (See Chart No. 1, P16)	44°47'57.0"N 075°20'46.1"W <i>LL(287) DFO(6603406-01)</i>
Amend	legend Iso R to read Iso R 2s against light (See Chart No. 1, P16)	44°48'42.0"N 075°19'57.1"W <i>LL(285.5) DFO(6603407-01)</i>
1435 - Cardinal to à Whaleback Shoal A-B - Sheet 1 - New Chart - 15-DEC-1995 - NAD 1983		
05-JUN-2009		LNMD. 31-OCT-2008
Replace	wreck with sounding of 0.8 metres with bottom quality of mud (See Chart No. 1, K24, I10 and J2)	44°46'05.9"N 075°22'27.7"W <i>DFO(6603342-02)</i>
1509 - A à B - Sheet 1 - New Edition - 30-DEC-2005 - NAD 1983		
19-JUN-2009		LNMD. 20-FEB-2009
Amend	vertical clearance of 6,7 metres, to read 6,2 metres (See Chart No. 1, D20)	45°29'12.5"N 073°51'58.6"W <i>DFO(6407904-02)</i>
1510 - Lac Saint-Louis à/to Carillon - Compartment B-C - Sheet 1 - New Edition - 25-JUL-2003 - NAD 1983		
19-JUN-2009		LNMD. 20-FEB-2009
Replace	red starboard hand spar buoy, marked AE28 with red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked AE28 (See Chart No. 1, Qf)	45°23'56.0"N 073°54'12.4"W <i>(Q2009045) LL(1226.95) DFO(6407902-01)</i>
1550 - Britannia Bay à/to Breckenridge - Sheet 1 - New Edition - 26-DEC-2003 - NAD 1983		
26-JUN-2009		LNMD. 12-JUN-2009
Amend	legend KN8 to read KNB against buoy	45°21'48.3"N 075°49'30.5"W <i>DFO(6603418-01)</i>
1550 - Maclarens Landing à/to Chats Falls - Sheet 1 - New Edition - 26-DEC-2003 - NAD 1983		
12-JUN-2009		LNMD. 29-MAY-2009
Replace	islet with rock awash	45°28'43.9"N 076°15'39.1"W <i>DFO(6603404-01)</i>

**SECTION 2 – Edition 06/2009
CHART CORRECTIONS**

2064 - Kingston to/à False Ducks Islands - New Edition - 05-MAR-1999 - NAD 1983

12-JUN-2009

Affix patch

LNM/D. 22-MAY-2009
44°00'07.5"N 076°59'25.0"W
DFO(6603405-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373063

Download Patch - http://www.chs-shc.gc.ca/patches/2064_PA_282178.pdf

L/C2100 - Lake Erie / Lac Érié - New Edition - 25-DEC-1998 - NAD 1983

12-JUN-2009

Amend legend Oc 4s 9m 14M to read FI 6s 9m 10M against light

LNM/D. 27-MAR-2009
41°29'57.0"N 082°40'29.0"W
DFO(6603395-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA273094

2123 - Pelee Passage to/à la Detroit River - New Edition - 27-JAN-2006 - NAD 1983

12-JUN-2009

Amend legend F R (Priv) to read F G (Priv) against light

LNM/D. 29-MAY-2009
41°23'14.0"N 082°31'26.0"W
DFO(6603394-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373089

Amend legend F G (Priv) to read F R (Priv) against light

41°23'19.0"N 082°31'24.0"W
DFO(6603394-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373089

Amend legend Oc 4s 9m to read FI 6s 9m against light

41°29'57.0"N 082°40'29.0"W
DFO(6603395-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373089

Amend legend FI R (Priv) to read FI G (Priv) against light

41°34'09.0"N 082°48'58.0"W
DFO(6603397-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373089

Amend legend FI G (Priv) to read FI R (Priv) against light

41°34'14.0"N 082°48'54.0"W
DFO(6603397-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373089

2203 - Twin Sisters Island to/à Raspberry Island and/et Tonches Island - Sheet 2 - New Edition - 26-MAY-2006 - NAD 1983

26-JUN-2009

Delete light FI G

LNM/D. 19-SEP-2008
45°34'10.1"N 080°27'59.8"W
(D2009004) LL(951) DFO(6603410-01)

Replace red starboard hand spar buoy, marked AE4/2 with red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked AE4/2

45°34'05.5"N 080°28'06.8"W
(D2009005) LL(951.1) DFO(6603411-01)

2203 - Raspberry Island to/à Isle of Pines - Sheet 2 - New Edition - 26-MAY-2006 - NAD 1983

26-JUN-2009

Delete light FI G

LNM/D. 19-SEP-2008
45°34'10.1"N 080°27'59.8"W
(D2009004) LL(951) DFO(6603410-01)

Replace red starboard hand spar buoy, marked AE4/2 with red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked AE4/2

45°34'05.9"N 080°28'06.8"W
(D2009005) LL(951.1) DFO(6603411-01)

**SECTION 2 – Edition 06/2009
CHART CORRECTIONS**

L/C2243 - Bateau Island to/à Byng Inlet - New Edition - 30-AUG-1985 - NAD 1927

26-JUN-2009

Delete light Fl G

LN/D. 30-JAN-2009

45°34'09.9"N 080°28'00.3"W

(D2009004) LL(951) DFO(6603410-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373053

4000 - Gulf of Maine to/à Baffin Bay / Baie de Baffin - New Edition - 25-JUL-2003 - NAD 1983

19-JUN-2009

(T)Add subsurface mooring at a depth of 100 metres below the surface

LN/D. 10-APR-2009

48°32'57.6"N 047°38'52.3"W

The mooring is temporary. The proposed date of removal is June 2010.

DFO(6304414-01)

(T)Add subsurface mooring at a depth of 2095 metres below the surface

49°08'17.7"N 046°55'22.5"W

The mooring is temporary. The proposed date of removal is June 2010.

DFO(6304414-02)

(T)Add subsurface mooring at a depth of 1000 metres below the surface

50°30'42.2"N 046°15'47.3"W

The mooring is temporary. The proposed date of removal is June 2010.

DFO(6304420-01)

(T)Add subsurface mooring at a depth of 2150 metres below the surface

50°15'55.4"N 046°11'11.3"W

The mooring is temporary. The proposed date of removal is June 2010.

DFO(6304420-02)

(T)Add subsurface mooring at a depth of 2150 metres below the surface

50°43'56.5"N 046°19'35.7"W

The mooring is temporary. The proposed date of removal is June 2010.

DFO(6304420-03)

4001 - Gulf of Maine to Strait of Belle Isle /au Detroit de Belle Isle - New Edition - 01-DEC-1995 - NAD 1983

19-JUN-2009

(T)Add subsurface mooring at a depth of 100 metres below the surface

LN/D. 24-APR-2009

48°32'57.6"N 047°38'52.3"W

The mooring is temporary. The proposed date of removal is June 2010.

DFO(6304414-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176030

(T)Add subsurface mooring at a depth of 2095 metres below the surface

49°08'17.7"N 046°55'22.5"W

The mooring is temporary. The proposed date of removal is June 2010.

DFO(6304414-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176030

**SECTION 2 – Edition 06/2009
CHART CORRECTIONS**

- (T)Add subsurface mooring at a depth of 1000 metres below the surface 50°30'42.2"N 046°15'47.3"W
The mooring is temporary. The proposed date of removal is June 2010.
DFO(6304420-01)
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176030
- (T)Add subsurface mooring at a depth of 2150 metres below the surface 50°15'55.4"N 046°11'11.3"W
The mooring is temporary. The proposed date of removal is June 2010.
DFO(6304420-02)
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176030
- (T)Add subsurface mooring at a depth of 2150 metres below the surface 50°43'56.5"N 046°19'35.7"W
The mooring is temporary. The proposed date of removal is June 2010.
DFO(6304420-03)
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176030

4011 - Approches to/Approches à Bay of Fundy/Baie de Fundy - Sheet 1 - New Edition - 03-JAN-2003 - NAD 1983

- 12-JUN-2009 LNM/D. 22-MAY-2009
- (T)Add subsurface mooring at a depth of 37 metres 43°02'00.0"N 065°46'01.0"W
The mooring is temporary. The proposed date of removal is November 2009.
DFO(6304406-01)
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276206
- (T)Add private yellow cautionary lighted spar buoy FI Y 43°01'58.8"N 065°45'51.4"W
(See Chart No 1 Qm)
The mooring is temporary. The proposed date of removal is November 2009.
DFO(6304406-02)
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276206

4012 - Yarmouth to/à Halifax - New Edition - 14-FEB-2003 - NAD 1983

- 12-JUN-2009 LNM/D. 20-FEB-2009
- (T)Add subsurface mooring at a depth of 37 metres 43°02'00.0"N 065°46'01.0"W
The mooring is temporary. The proposed date of removal is November 2009.
DFO(6304406-01)
- (T)Add private yellow cautionary lighted spar buoy FI Y 43°01'58.8"N 065°45'51.4"W
(See Chart No 1 Qm)
The mooring is temporary. The proposed date of removal is November 2009.
DFO(6304406-02)

**SECTION 2 – Edition 06/2009
CHART CORRECTIONS**

4047 - St. Pierre Bank/Banc de Saint-Pierre to/au Whale Bank/Banc de la Baleine - New Edition - 09-OCT-1998 - NAD 1983

12-JUN-2009 LNM/D. 23-JAN-2009
(T)Add subsurface mooring at a depth of 100 metres 44°32'58.3"N 056°03'21.0"W
The mooring is temporary. The proposed date of removal is June 2010.

DFO(6304405-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276091

(T)Add subsurface mooring at a depth of 1050 metres 44°45'01.1"N 056°05'32.7"W
The mooring is temporary. The proposed date of removal is June 2010.

DFO(6304405-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276091

4116 - Musquash Harbour - New Edition - 31-AUG-2007 - NAD 1983

05-JUN-2009 LNM/D. 29-MAY-2009
Amend FR to read FIR against light 45°11'11.3"N 066°15'26.0"W
(See Chart No 1 P16)

(F2009017) LL(97.5) DFO(6304400-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576013

L/C4118 - St. Marys Bay - New Edition - 13-NOV-1998 - NAD 1983

05-JUN-2009 LNM/D. 27-MAR-2009
Amend FG to read LFI G against light 44°26'37.0"N 066°07'45.0"W
(See Chart No 1 P16)

(F2009018) LL(230) DFO(6304401-01)

L/C4118 - Continuation A - New Edition - 13-NOV-1998 - NAD 1983

05-JUN-2009 LNM/D. 27-MAR-2009
Amend FG to read LFI G against light 44°26'37.0"N 066°07'45.0"W
(See Chart No 1 P16)

(F2009018) LL(230) DFO(6304401-01)

4141 - GRAND BAY TO/À EVANDALE INCLUDING/Y COMPRIS BELLEISLE BAY - Sheet 2 - New Edition - 01-NOV-1996 - NAD 1983

26-JUN-2009 LNM/D. 10-OCT-2008
Add See CAUTION 45°20'39.0"N 066°12'40.0"W
Voir ATTENTION
(See Chart No 1 A14)

DFO(6304423-01)

**SECTION 2 – Edition 06/2009
CHART CORRECTIONS**

Add note: 45°22'45.0"N 066°11'00.0"W
CAUTION
 The lights on the ferry wharves indicate the location of the ferry, green when docked, red when in transit. Mariners must not proceed when the red light is visible.

ATTENTION
 Les feux sur les quais du traversier précisent la position du traversier, vert s'il est accosté, rouge s'il est en passage. Les navigateurs ne doivent pas procéder quand le feu rouge est visible.

(See Chart No 1 Section A 14.)

DFO(6304423-02)

Add See CAUTION 45°21'44.0"N 066°13'30.0"W
 Voir ATTENTION
 (See Chart No 1 A14)

DFO(6304423-04)

4210 - Cape Sable to/à Pubnico Harbour - New Chart - 05-APR-1991 - NAD 1983

05-JUN-2009 LNM/D. 07-NOV-2008
 Amend LFI R to read LFI G against light 43°25'56.9"N 065°37'54.9"W
 (See Chart No 1 P16)

(F2009019) LL(323.5) DFO(6304402-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476043

4233 - Tor Bay - New Chart - 11-JAN-1991 - NAD 1983

05-JUN-2009 LNM/D. 24-APR-2009
 Amend FR to read Iso R against light 45°12'58.1"N 061°22'06.3"W
 (See Chart No 1 P16)

(G2009053) LL(647.2) DFO(6304389-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068

4241 - Lockeport to/à Cape Sable - New Edition - 08-NOV-2002 - NAD 1983

05-JUN-2009 LNM/D. 27-FEB-2009
 Amend LFI R to read LFI G against light 43°25'56.9"N 065°37'54.9"W
 (See Chart No 1 P16)

(F2009019) LL(323.5) DFO(6304402-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376047

L/C4242 - Cape Sable Island to/aux Tusket Islands - New Edition - 28-AUG-1992 - NAD 1983

05-JUN-2009 LNM/D. 27-FEB-2009
 Amend LFI R to read LFI G against light 43°25'56.9"N 065°37'54.9"W
 (See Chart No 1 P16)

(F2009019) LL(323.5) DFO(6304402-01)

4374 - Red Point to/à Guyon Island - New Edition - 08-NOV-2002 - NAD 1983

12-JUN-2009 LNM/D. 07-NOV-2008
 Delete depth of 1 fathom, 1 foot 45°37'11.4"N 060°34'31.6"W
 (See Chart No. 1, I10)

DFO(6304407-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376295

Add drying height of 0 fathom, 1 foot 45°37'11.2"N 060°34'26.3"W
 (See Chart No. 1, I15)

**SECTION 2 – Edition 06/2009
CHART CORRECTIONS**

DFO(6304407-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376295

4485 - Cap des Rosiers à/to Chandler - New Edition - 26-SEP-1997 - NAD 1983

26-JUN-2009

Reposition red starboard hand lighted pillar buoy QR, marked BR2
(See Chart No. 1, Qf)

LNM/D. 01-MAY-2009

from 48°43'39.8"N 064°17'10.6"W

to 48°43'42.8"N 064°17'06.6"W
(Q2009048) LL(1413.1) DFO(6407903-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA379086

4498 - Pugwash Harbour - New Edition - 20-JUN-2003 - NAD 1983

05-JUN-2009

Delete yellow cautionary can buoy
(See Chart No 1 Qm)

LNM/D. 20-FEB-2009

45°50'52.1"N 063°39'51.4"W

(G2009054) DFO(6304390-01)

5001 - Labrador Sea/ Mer du Labrador - New Edition - 17-JAN-2003 - NAD 1983

19-JUN-2009

(T)Add subsurface mooring at a depth of 1000 metres below the surface

LNM/D. 06-MAR-2009

50°30'42.2"N 046°15'47.3"W

The mooring is temporary. The proposed date of removal is June 2010.

DFO(6304420-01)

(T)Add subsurface mooring at a depth of 2150 metres below the surface

50°43'56.5"N 046°19'35.7"W

The mooring is temporary. The proposed date of removal is June 2010.

DFO(6304420-03)

6022 - Lake Rosseau and/et Lake Joseph - Sheet 2 - New Edition - 04-MAR-2005 - NAD 1983

12-JUN-2009

Add submarine cable
(See Chart No.1, L30.1)

LNM/D. 22-AUG-2008

joining 45°09'13.5"N 079°44'15.0"W

45°09'04.5"N 079°44'15.5"W
and 45°09'06.5"N 079°44'12.3"W

DFO(6603400-01)

6287 - Minaki to/à Kenora - Sheet 1 - New Edition - 07-JUN-2002 - NAD 1983

12-JUN-2009

Add submarine cable
(See Chart No.1, L30.1)

LNM/D. 29-AUG-2008

joining 49°52'44.4"N 094°35'55.2"W

49°52'45.0"N 094°35'44.0"W
and 49°52'31.5"N 094°35'23.2"W

DFO(6603403-01)

Add submarine cable
(See Chart No.1, L30.1)

joining 49°52'22.6"N 094°35'16.4"W

49°52'20.0"N 094°35'18.0"W
and 49°52'17.2"N 094°35'32.2"W

DFO(6603403-02)

**SECTION 2 – Edition 06/2009
CHART CORRECTIONS**

6287 - Minaki to/à Kenora - side 2 - Sheet 2 - New Edition - 07-JUN-2002 - NAD 1983

12-JUN-2009

Add submarine cable
(See Chart No.1, L30.1)

LNМ/D. 29-AUG-2008

joining 49°52'44.4"N 094°35'55.2"W

49°52'45.0"N 094°35'44.0"W

and 49°52'31.5"N 094°35'23.2"W

DFO(6603403-01)

Add submarine cable
(See Chart No.1, L30.1)

joining 49°52'22.6"N 094°35'16.4"W

49°52'20.0"N 094°35'18.0"W

and 49°52'17.2"N 094°35'32.2"W

DFO(6603403-02)

**8007 - Halifax to/à Sable Island/Île de Sable, Including/y compris Emerald Bank/Banc d'Émeraude and/et Sable Island
Bank/Banc de l'Île de Sable - New Edition - 30-AUG-2002 - NAD 1983**

19-JUN-2009

Delete abandoned submarine cable
(See Chart No 1 L32)

LNМ/D. 17-APR-2009

between 43°55'45.0"N 060°54'45.0"W

and 43°55'00.0"N 060°53'00.0"W

DFO(6304421-01)

SECTION 4 – Edition 06/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Arctic Canada, Volume II, Fourth Edition, 1985 —

- Chapter III — Paragraph 74, line 4
Delete: Long Island
Replace by: Bellot Strait (C2009-013.01)
- Chapter III — Delete paragraph 75. (C2009-013.02)
- Chapter IV — Delete paragraph 159. (C2009-011.01)
- Chapter VI — Paragraph 129, lines 1 to 3
Delete: “but can be” to end of sentence. (C2009-011.02)
- Chapter VI — Paragraph 143, line 4 – after “1975.”
Insert: Demolition and clean up of the site began in 2008. (C2009-011.03)
- Chapter VI — Paragraph 143, line 5
Delete: the charted building at (C2009-011.04)
- Chapter VII — Delete paragraph 62. (C2009-011.05)
- Chapter VII — Paragraph 83, lines 19 and 20
Delete: “(See also ... — Nanisivik.)” (C2009-011.06)
- Chapter VII — Paragraph 83, lines 22 and 23
Delete: “— Service provided” to end of sentence. (C2009-011.07)
- Chapter VII — Paragraph 83, last line
Add: *Customs*: See “*Regulations*” in Chapter 1 of *ARC 400* and visit
<http://www.cbsa-asfc.gc.ca/menu-eng.html>. (C2009-011.08)
- Chapter VII — Delete paragraphs 177.1 and 177.2, as promulgated in Weekly Edition No. 19/1986. (C2009-010.01)

ARC 400 — General Information, Northern Canada, First Edition, 2009 —

- Chapter 1 — After paragraph 151
Insert: 151.1 Information on digital selective calling, the alarm signal and voice procedures for distress, urgency and safety communications are found in Chapter 4 of *Radio Aids to Marine Navigation*. (C2009-006.01)

ARC 401 — Hudson Strait, Hudson Bay and Adjoining Waters, First Edition, 2009 —

- PREFACE — Paragraph 4, last line
Add: Limits of the chapters in this booklet are shown on the inside of the front cover. (C2009-009.01)
- Chapter 2 — After paragraph 176
Insert: 176.1 Three breakwaters at the west side of the cove provide shelter for a landing ramp and a small-craft harbour. The entrance has privately maintained navigation lights. (C2009-009.02)

SECTION 4 – Edition 06/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ARC 401 — Hudson Strait, Hudson Bay and Adjoining Waters, First Edition, 2009 —

Chapter 4 — After paragraph 52

Insert: 52.1 Three gravel and rubble breakwaters at Akulivik provide shelter for a landing ramp and a small-craft harbour. Privately maintained lights mark the breakwaters and entrance.

(C2009-009.03)

Chapter 4 — Paragraph 139, line 3 – after “1,000 feet (305 m) of hose.”

Insert: Two substantial rubble breakwaters off the east entrance point of the bay provide shelter for a small-craft harbour with a floating wharf, a landing ramp and a concrete wharf with a small crane. There are privately maintained lights marking the breakwaters and entrance.

(C2009-009.04)

Chapter 9 — Paragraph 280, last line

Add: Information on tidal streams in Fury and Hecla Strait, and especially in Labrador Narrows, is scant. In Labrador Narrows, mid-channel tidal streams flowing westerly on the ebb, at indicated rates of up to 8 knots, have been reported (2008).

(C2009-012.01)

ATL 100 — General Information, Atlantic Coast, Second Edition, 2007 —

Chapter 1 — Delete paragraph 235

Replace by: 235 Mariners are encountering an increased number of **aquaculture facilities**. These facilities should be respected like any other marine wildlife fisheries with their fishing gear in operation. Licensed marine farms are **marked on the water** by yellow cautionary buoys and at times with a number of black floats located between the buoys. The shipping channels near the marine farms are marked with a lateral system of buoyage (red and green buoys). These buoys may be lighted or unlighted. Marine farms are identified with a **symbol on charts**; according to the chart scale, the perimeter may or may not be shown with the main buoys marking the maximum covered area by the aquaculture facilities.

(C2009-043.1)

Chapter 1 — After paragraph 235

Insert: 235.1 **Aquaculture** is the raising of animals and plants in salt or fresh water. Marine farming is a relatively new and rapidly expanding industry along the Atlantic coastline. Due to many changes in this industry revised positions (latitude and longitude) are not accurately known for all facilities. Only a certain number of these changes are advertised in *Notices to Mariners* and *Notices to Shipping*. Maintain a **safe distance** from marine farm facilities to avoid creating damage from excessive wash and to avoid collisions and entanglement. See diagram of **Typical Aquaculture Site Layouts** surface marine farm facilities.

235.2 Some **fish** are raised in open water **marine farms**. A typical marine farm consists of floating walkways from which net pens are hung in the water 6 m or more deep. A large work and storage area is usually on the adjacent shore. Some farms use large barges containing work, storage and living areas. Sometime they are moored close offshore along shipping channels or are moored in bays and inlets used by commercial and recreational vessels for anchorages. In some of the shallower, less frequented bays and inlets farms may be moored in the centre of the fairway.

SECTION 4 – Edition 06/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 100 — General Information, Atlantic Coast, Second Edition, 2007 —

235.3 There are other types of farms established in many locations along the coast. **Shellfish** tenures use off-bottom culture for these **shoreline marine farms**. Off-bottom culture methods use floating platforms from which the shellfish are suspended. The floating platforms are a series of buoys linked by cables which are left in one position for a few years; the shellfish are then harvested. Depending on the season, these facilities are located at the surface or submerged. In some coastal areas of Chaleur Bay, Baie de Gaspé, Îles de la Madeleine and Prince Edward Island, there are large numbers of these facilities.



235.4 **Caution.** — **Frequent aquaculture site changes require mariners to proceed with caution. Some areas previously occupied by marine farms may be encumbered with submerged debris from abandoned facilities. Avoid anchoring in such areas.**

(C2009-043.2)

Chapter 1 — In the vicinity of paragraph 235, insert the **Typical Aquaculture Site Layouts** diagram annexed at the end of Section IV of this Monthly Edition.

(C2008-049.1)

ATL 101 — Newfoundland, Northeast and East Coasts, First Edition, 1997 —

Chapter 2 — Before paragraph 207

Delete: 4594

Replace by: 4864

(N2009-07.3)

Chapter 2 — Before paragraph 273

Delete: 4595

Replace by: 4864

(N2009-07.4)

Chapter 3 — Paragraph 182, last line (Re: Line 6 of correction promulgated in Monthly Edition No. 1/1998)

Add: An L-shaped stone breakwater extends about 427 feet (130 m) ESE and then 328 feet (100 m) south of the eastern end of the Public wharf at Musgrave Harbour; caution is advised.

(N2009-07.5)

Chapter 3 — Paragraph 410, line 4

Delete: 10 feet (3 m)

Replace by: 8 feet (2.4 m)

(N2009-07.6)

APPENDIX — Table of **Marine Repair Facilities**, under Durrell

Delete: 4548

Replace by: 4886

(N2009-07.7)

APPENDIX — Table of **Marine Repair Facilities**, under Wesleyville

Delete: 4535

Replace by: 4858

(N2009-07.8)

INDEX — After “Browns Cove, 20” (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 7/1997)

Delete: Brown Stone Island

Replace by: Brown Store House Island

(N2009-07.9)

SECTION 4 – Edition 06/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 103 — Newfoundland, Southwest Coast, First Edition, 1995 —

Chapter 1 — Paragraph 266, last line (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 12/2001)

Add: At the town of Conne River there is an L-shaped Public **wharf** extending 45 m (148 ft) from the shore with a depth of 4.3 m (14 ft) alongside the outer face of a 35 m (115 ft) long outer end. A **light** (*132.51*) is shown from a mast on the outer end of the wharf.

(N2009-08.0)

ATL 106 — Gulf of Maine and Bay of Fundy, First Edition, 2001 —

Chapter 4 — Paragraph 21, line 5

Delete: C

Replace by: D

(A2009-006.1)

Chapter 4 — After paragraph 26

Insert: ^{26.1} See notes on Canaport LNG on the CORRECTIONS page at the end of the booklet.

(A2009-006.2)

CORRECTIONS — At the end of the booklet

Insert: **Canaport LNG**

¹ Canaport LNG has been constructed at a location 0.7 mile NE of the Canaport Deep Water Oil Terminal, at Mispic Point. Canaport LNG is the first Liquid Natural Gas (LNG) receiving and regassification terminal in Canada. The facility has the capacity to distribute 28 million cubic metres of natural gas per day to customers in Canada and the United States.

² Three large concrete LNG storage tanks are located close NE of the Irving Oil storage tanks in this vicinity. A flame tower is located on the shoreline adjacent to the easternmost tank.

³ Pilotage for vessels proceeding to Canaport LNG is compulsory. The pilot boarding station for vessels bound for Canaport LNG is in position 45°09'03"N, 66°04'50"W. For vessels departing Canaport LNG, the pilot will disembark the vessel in position 45°10'48"N, 66°03'42"W, which is the same pilot boarding station for vessels entering Saint John Harbour.

⁴ A series of sector lights are located in the vicinity of Canaport LNG. These lights are privately maintained, and are in use only for the purpose of vessel transits to and from Canaport LNG. The lights operate as necessary. They are arranged to assist pilotage, such that turning points are reached at the intersections of any two sectors.

⁵ These lights are operated from Mispic Point, Connoly Head, and a location 0.6 mile NW of Cape Spencer.

⁶ The Canaport LNG jetty consists of the unloading platform, eight mooring dolphins, joined together by catwalks, and a trestle joining these to the shore.

SECTION 4 – Edition 06/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 106 — Gulf of Maine and Bay of Fundy, First Edition, 2001 —

7 The unloading platform is 65 m long at the face, with a depth of 29 m at the face. There are depths of 23.8 to 25.6 m in the vicinity of the mooring dolphins. The outer ends of the unloading platform and the two adjacent dolphins are in alignment, giving a berthing face 115 m long. Lights, privately maintained, are shown from towers located on the outer two dolphins, and the two dolphins adjacent to the unloading platform.

8 The entire length of the outer structure is 425 m.

9 The trestle is 300 m long, and supports a roadway and the pipeline to the shore.

10 Under certain weather conditions, vessels may be required to leave the jetty, and proceed to anchorage.

(A2009-006.3)

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 2 — Paragraph 20, line 3

Delete: and bell

(Q2009-017.1)

Chapter 2 — Paragraph 20, last line – after “l’Est”

Insert: ; it is equipped with a **racon** (— — •)

(Q2009-017.2)

Chapter 2 — Paragraph 23, lines 2 and 3

Delete: “There is ... inner end.”

(Q2009-034.1)

Chapter 4 — Paragraph 197, lines 3 to 6

Delete: “**Leading** ... harbour.”

(Q2009-039.1)

Chapter 4 — Delete the **light** pictograph adjacent to paragraph 197.

(Q2009-039.2)

Chapter 4 — Paragraph 273, line 6

Delete: dredged to a depth of 1.3 m (2004)

Replace by: dredged to a depth of 1.5 m (2008)

(Q2009-031.1)

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Second Edition, 2002 —

Chapter 1 — Paragraph 40, line 2

Delete: 15-foot (5 m) **shoal** situated SW

Replace by: 15-foot (4.7 m) **shoal** situated immediately SW

(Q2007-009.1)

Chapter 1 — Paragraph 52, line 2

Delete: 000½°

Replace by: 359½°

(Q2007-009.2)

Chapter 1 — Delete paragraph 55

Replace by: 55 **Haut-fond Court**, at a depth of 30 feet (9 m), lies 0.2 mile SSW of Île Noire; it breaks in heavy sea. Another **shoal**, at a depth of 11 feet (3.4 m), lies 98 feet (30 m) NE of the public wharf.

(Q2007-009.3)

SECTION 4 – Edition 06/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 110 —St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Second Edition, 2002 —

Chapter 1 — Delete paragraph 95
 Replace by: 95 A wharf in ruins is situated on the south extremity of the west shore of the entrance to **Baie Quetachou** (50°17'N,62°46'W). (Q2007-009.4)

Chapter 1 — Paragraph 97 line 7
 Delete: 18 feet (5.5 m)
 Replace by: 17 feet (5.2 m) (Q2007-009.5)

Chapter 1 — Delete paragraph 100
 Replace by: 100 A **shoal**, at a depth of 11 feet (3.3 m), is situated immediately west of Pointe Loizeau. Another **shoal**, at a depth of 12 feet (3.7 m), is situated close NW of the intersection of the above-mentioned ranges. Another **shoal**, at a depth of 11 feet (3.3 m), is situated SW of the inner leading line. (Q2007-009.6)

Chapter 1 — Paragraph 101, line 3
 Delete: 27 to 32 feet (8.2 to 9.8 m)
 Replace by: 21 to 30 feet (6.3 to 9.0 m) (Q2007-009.7)

Chapter 1 — Paragraph 103, lines 3 and 4
 Delete: 14 feet (4.3 m)
 Replace by: 15 feet (4.6 m) (Q2007-009.8)

Chapter 2 — Paragraph 110, last line (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 4/2004)
 Add: Private cautionary **unlighted buoys** are moored on the breakwater. (Q2009-026.1)

Chapter 2 — Delete paragraph 112
 Replace by: 112 **Obstruction.** — A wreck, at a depth of 6 feet (1.8 m), is situated 151 feet (46 m) NNW of the NE corner of the north breakwater of the fishing harbour. (Q2009-026.2)

Chapter 2 — Paragraph 122, line 6
 Delete: least depth
 Replace by: depth (2007) (Q2009-024.1)

Chapter 2 — Paragraph 122, line 6
 Delete: 6 feet (1.8 m)
 Replace by: 2 feet (0.6 m) (Q2009-024.2)

Chapter 2 — Paragraph 122, lines 6 to 8 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 8/2006)
 Delete: “There are ... low water.” (Q2009-037.1)

Chapter 2 — Paragraph 123, lines 5 to 7
 Delete: “For general ... 729-3204.” (Q2009-037.2)

Chapter 3 — In the vicinity of paragraph 150, **Table 3.4 Matane — Wharves**
 Make the following corrections in the “**Depth**” and “**Remarks**” columns.

Berth	Depth metres	Remarks
Public wharf 1	10 *	* Dredged in 2008

(Q2009-029.1)

SECTION 4 – Edition 06/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 111 —St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 3 — Paragraph 38, line 4 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 11/2007)

Delete: 9.3 m

Replace by: 9.7 m

(Q2009-048.1)

ATL 112 —St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, Second Edition, 2001 —

The Third Edition of Sailing Directions ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, 2009 is now available as a Print On Demand Edition. This new booklet cancels and replaces the Second Edition of ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, 2001. Cost of this publication: \$9.95.

ATL 121 —Labrador, Hamilton Inlet to Cape Chidley (including Button Islands and Gray Strait), First Edition, 2004 —

Chapter 2 — Before paragraph 252 and 274

Delete: 4764

(N2009-02.9)

Chapter 2 — Paragraph 275, lines 1 and 2 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 5/2006)

Delete: “The names ... incorrect;”

(N2009-03.0)

Chapter 2 — Before paragraphs 276 and 294, top left column (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 5/2006)

Delete: 4764

Replace by: 5056

(N2009-03.1)

Chapter 2 — Paragraph 284, line 1

Delete: **Coopers (Kikkertasoak) Island**

Replace by: **Khikkertarsoak North Island (Coopers Island)**

(N2009-03.2)

Chapter 2 — Paragraph 284, line 2

Delete: **Green (Igloksoatalik) Island**

Replace by: **Igloksoaktalik North (Green) Island**

(N2009-03.3)

Chapter 2 — After paragraph 292 and 309, top left column

Delete: 4764

Replace by: 5056

(N2009-03.4)

Chapter 2 — Before paragraph 314

Insert: *Chart 5056*

(N2009-03.6)

Chapter 2 — Paragraph 315, line 1

Delete: **Brierly Island**

Replace by: **Khikkertaujak (Brierly) Island**

(N2009-03.7)

Chapter 2 — Paragraph 318, lines 3 and 4

Delete: “appears from ... promising anchorage”

Replace by: is reported to have good **anchorage** in a depth of 102 feet
(31 m) which is

(N2009-03.8)

Chapter 2 — Paragraph 319, line 1

Delete: **Mugford Tickle**

Replace by: **Ikkerasak Strait (Mugford Tickle)**

(N2009-03.9)

SECTION 4 – Edition 06/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 121 —Labrador, Hamilton Inlet to Cape Chidley (including Button Islands and Gray Strait), First Edition, 2004 —

- Chapter 2 — Paragraph 324, last line
Delete: 3 fathoms (5.5 m)
Replace by: 9 to 10 feet (2.8 to 3.2 m) (N2009-04.0)
- Chapter 2 — Paragraph 325, line 3
Delete: 5 fathoms (9.1 m)
Replace by: 28 feet (8.6 m) (N2009-04.1)
- Chapter 2 — Paragraph 325, line 6
Delete: 4764
Replace by: 5056 (N2009-04.2)
- Chapter 2 — Before paragraph 327, top left column
Delete: 4764
Replace by: 5056 (N2009-04.3)
- Chapter 2 — Paragraph 328, lines 3 to 5
Delete: “A shoal ... NE of Cape Mugford.”
Replace by: A shoal with a least depth of 3 feet (1 m) is charted
2 miles ENE of Cape Mugford. (N2009-04.4)
- Chapter 2 — Paragraph 330, line 2
Delete: 400 feet (122 m)
Replace by: 469 feet (143 m) (N2009-04.5)
- Chapter 2 — Paragraph 331, line 3
Delete: Coopers and Operngevik Islands
Replace by: Khikkertarsoak North Island (Coopers Island) and
Igloksoaktalik North (Green) Island (N2009-04.6)
- Chapter 2 — Paragraph 331, line 5
Delete: shoal reported to lie 1.7 miles NE
Replace by: shoal charted 2 miles ENE (N2009-04.7)
- Chapter 3 — After paragraph 2
Insert: 2.1 Recently modern surveys have been conducted
to establish a safe and accessible inshore corridor between
Nain and Gray Strait. New charts are being compiled and
to portray these surveys. Caution is advised outside the
surveyed corridors portrayed on these new charts. (N2009-04.8)
- Chapter 3 — Before paragraph 6
Delete: 4764
Replace by: 5056 (N2009-04.9)
- Chapter 3 — Delete paragraph 6. (N2009-05.0)
- Chapter 3 — Paragraph 7, line 13
Delete: 400 feet (122 m)
Replace by: 486 feet (148 m) (N2009-05.1)
- Chapter 3 — Paragraph 8, line 3
Delete: 3,200 feet (975 m)
Replace by: 3,327 feet (1,014 m) (N2009-05.2)

SECTION 4 – Edition 06/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 121 —Labrador, Hamilton Inlet to Cape Chidley (including Button Islands and Gray Strait), First Edition, 2004 —

- Chapter 3 — Before paragraph 16
Delete: *Chart 4765*
Replace by: *Charts 5056, 4765* (N2009-05.3)
- Chapter 3 — Paragraph 19, line 3
Delete: over 500 feet (152 m)
Replace by: 801 feet (244 m) (N2009-05.4)
- Chapter 3 — Paragraph 19, lines 4 and 5
Delete: about 50 feet (15 m)
Replace by: 20 feet (6 m) (N2009-05.5)
- Chapter 3 — Paragraph 19, line 11
Delete: over 500 feet (152 m)
Replace by: 538 feet (164 m) (N2009-05.6)
- Chapter 3 — Paragraph 20, line 3
Delete: about 50 feet (15 m)
Replace by: 79 feet (24 m) (N2009-05.7)
- Chapter 3 — Paragraph 20, line 4
Delete: 50 feet (15 m)
Replace by: 125 feet (38 m) (N2009-05.8)
- Chapter 3 — Paragraph 24, last line
Delete: 2,390 feet (728 m)
Replace by: 2,320 feet (707 m) (N2009-05.9)
- Chapter 3 — Before paragraph 26, top left column
Delete: *Chart 4765*
Replace by: *Charts 5056, 4765* (N2009-06.0)
- Chapter 3 — Before paragraph 31
Delete: *4764*
Replace by: *5056* (N2009-06.1)
- Chapter 3 — Before paragraph 34, top left column
Delete: *4764*
Replace by: *5056* (N2009-06.2)
- Chapter 3 — After paragraph 35
Insert: 35.1 The charted corridor from Nain to Hebron provides safe access for vessels. The area on the chart enclosed by the pecked grey line is surveyed more accurately and completely than the surrounding area. Caution is recommended outside the charted corridor. Additional charts will be published to extend this corridor to Gray Strait. (N2009-06.3)
- Chapter 3 — Before paragraph 36
Delete: *Chart 4765*
Replace by: *Charts 5056, 4765* (N2009-06.4)
- INDEX — After “Conical Island, 7”
Delete: Coopers (Kikkertasoak) Island, 62 (N2009-06.5)

SECTION 4 – Edition 06/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 121 — Labrador, Hamilton Inlet to Cape Chidley (including Button Islands and Gray Strait), First Edition, 2004 —

INDEX — After “Kettle Bay, 5”
Insert: Khikkertarsoak North (Coopers) Island, 62 (N2009-06.6)

INDEX — After “Green Island, 2, 8”
Delete: Green (Igluksootalik) Island, 62 (N2009-06.7)

INDEX — After “Igiak Bay, 42”
Insert: Igluksoaktalik North (Green) Island, 62 (N2009-06.8)

INDEX — After “Bridges Passage, The, 43”
Delete: Brierly Island, 66 (N2009-06.9)

INDEX — After “Khikkertarsoak North (Coopers) Island, 62”
Insert: Khikkertaujak (Brierly) Island, 66 (N2009-07.0)

INDEX — After “Mugford Harbour (Kraaken Inlet), 68”
Delete: Mugford Tickle, 66 (N2009-07.1)

INDEX — After “Ikey’s Point, 9”
Insert: Ikkerasak Strait (Mugford Tickle), 66 (N2009-07.2)

CEN 303 — Welland Canal and Lake Erie, First Edition, 1996 —

Chapter 2 — Paragraph 93, lines 5 and 6
Cancel correction promulgated in Monthly Edition No. 10/2003.
Delete: “1992, the controlling ... [3.7 m]. The
Replace by: June 2007, the controlling depth was 12 feet [3.7 m] with
lesser depths to 10 feet [3 m] along the edges; the (C2009-007.01)

CEN 305 — Lake Huron, St. Marys River, Lake Superior, First Edition, 2000 —

Chapter 3 — Paragraph 40, line 9 – after “the ferry pier.”
Insert: In August 2008, a depth of 8 feet [2.4 m] was available in
the entrance to the basin, taking care to avoid the area
surrounding the breakwater. (C2009-008.01)

CEN 308 — Rideau Canal and Ottawa River, First Edition, 2003 —

Chapter 8 — Delete paragraph 32
Replace by: 32 A **marina** (*Marina Leblanc*) with a launching
ramp is situated on the north shore, NNW of the mouth of
Green’s Creek. A private buoyed channel leads to the
marina. entrance. A private buoyed channel leads to the
marina. The floating wharves are protected by an L-
shaped breakwater in the SW and a second breakwater in
the NE. A private **light** is shown on the extremity of each
breakwater; see the Appendices for a list of services. (Q2009-028.1)

SECTION 4 – Edition 06/2009
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 308 — Rideau Canal and Ottawa River, First Edition, 2003 —

Chapter 8 — Paragraph 57, lines 2 and 3

Delete: “The **ferry** ... (2001).”

Replace by: A seasonal **cable ferry**, connecting Thurso and Clarence Island, offers an interprovincial service between two landing piers. A sign has been installed on the ferry to signal the ferry cable that guides the ferry and that obstructs the waters immediately in front and behind the ferry. Mariners should not cross in front or behind the ferry when it is moving.

(Q2009-003.1)

Chapter 8 — Adjacent to paragraph 57, please add the caution pictograph.

(Q2009-003.2)

Chapter 9 — Paragraph 47, line 4

Delete: **breakwater**

Replace by: pier with a floating wharf, which shows a private **light** on its SE extremity

(Q2008-055.1)

Chapter 9 — Delete paragraph 55

Replace by: ⁵⁵ A seasonal **ferry** crosses the river frequently between a landing pier with a mobile ramp situated west of the Oka public wharf and a landing pier with a mobile ramp, situated on the south shore, in the **Como** area.

(Q2008-055.2)

Chapter 9 — Paragraph 134, line 3

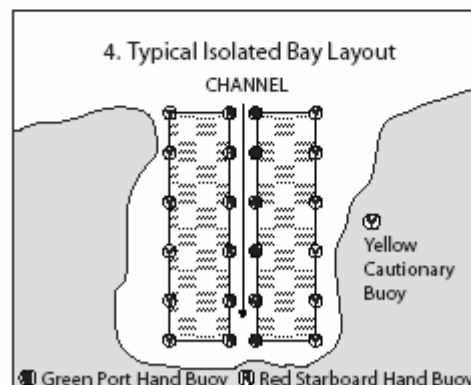
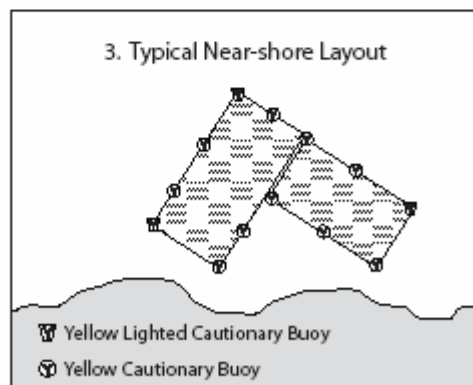
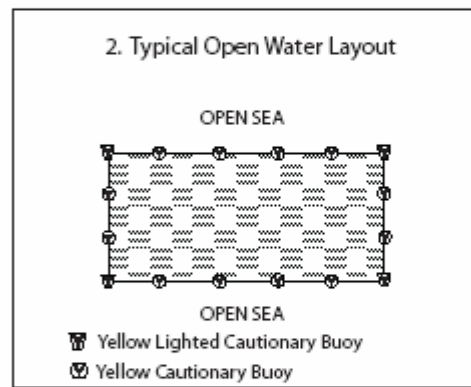
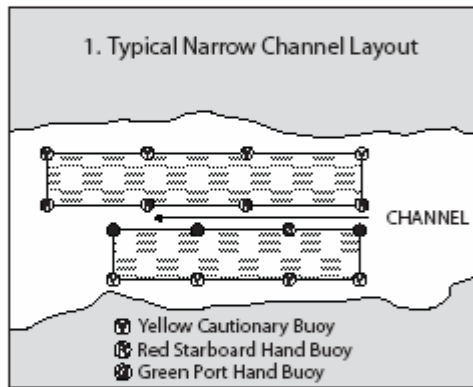
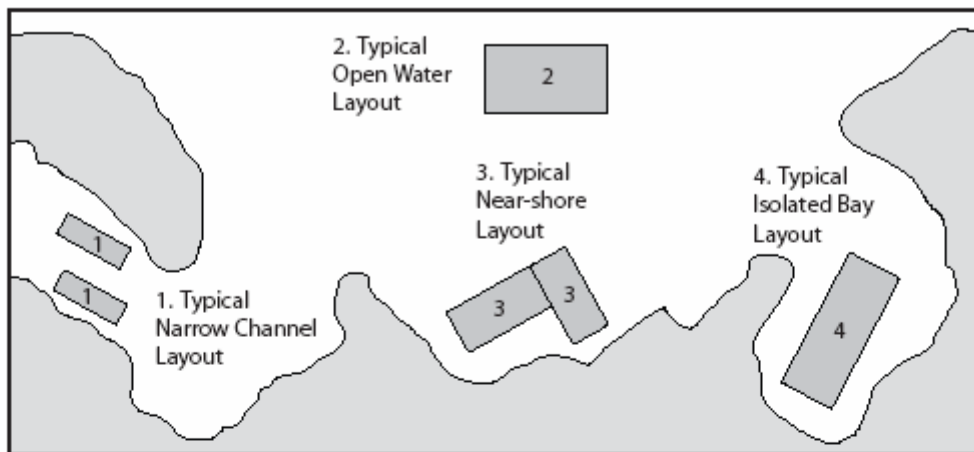
Delete: 6.7 m

Replace by: 6.2 m

(Q2009-044.1)

SECTION 4 – Edition 06/2009
 SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

TYPICAL AQUACULTURE SITE LAYOUTS



SECTION 5 – Edition 06/2009
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
16.8 <i>H4184</i>	Seal Cove Outer Breakwater	On outer end of breakwater. 44 38 51.5 66 50 19.6	Fl G	6s	7.6	4 Cylindrical mast. 6.6	Flash 1 s; eclipse 5 s. Operates at night only. Year round. Chart:4124 Edn 06/09 (F09-009)
22 <i>H4180</i>	Ingalls Head Breakwater	On outer end of breakwater. 44 39 41.8 66 45 16.8	Q G	1s	8.1	7 Cylindrical mast, green, white and green square daymark. 6.6	Operates at night only. Year round. Chart:4342 Edn 06/09 (F09-010)
47 <i>H4146.4</i>	Leonardville Wharf	Near outer end of wharf. 44 58 17.3 66 57 09.4	F R	.....	7.9	7 Cylindrical mast. 6.7	Operates at night only. Year round. Chart:4114 Edn 06/09 (F09-016)
97.5 <i>H4098</i>	Five Fathom Hole	SE. corner of wharf. 45 11 11.3 66 15 26	Fl R	3s	7.6	4 Cylindrical mast. 6.6	Flash 1 s; eclipse 2 s. Operates at night only. Year round. Chart:4116 Edn 06/09 (F09-017)
173 <i>H3954</i>	Parrsboro Wharf	SE. corner of wharf. 45 23 24.1 64 19 06.9	F R	.....	6.8	7 Cylindrical mast. 6.2	Operates at night only. Year round. Chart:4399 Edn 06/09 (F09-014)
192 <i>H3942</i>	Halls Harbour	On end of wharf. 45 12 06.6 64 37 11.8	Fl R	4s	5.2	7 Cylindrical mast, red and white triangular daymark, red triangle in centre. 4.7	Operates at night only. Year round. Chart:4010 Edn 06/09 (F09-015)
215 <i>H3887</i>	Whale Cove Wharf	On outer end of wharf. 44 26 08 66 10 30	Fl G	4s	4.6	4 Cylindrical mast, green, white and black square daymark. 4.4	Operates at night only. Year round. Chart:4118 Edn 06/09 (F09-008)
230 <i>H3864</i>	Little River	On outer end of wharf. 44 26 37 66 07 45	LFI G	6s	7.5	4 Cylindrical mast, green, white and green square daymark. 6.6	Flash 2s; eclipse 4 s. Operates at night only. Year round. Chart:4118 Edn 06/09 (F09-018)
316 <i>H3788</i>	Bear Point Wharf	S. end of wharf. 43 29 10.1 65 39 19.6	Fl R	4s	7.1	4 Cylindrical mast, red and white triangular daymark, red triangle in centre. 6.1	Operates at night only. Year round. Chart:4210 Edn 06/09 (F09-020)
323.5 <i>H3785.4</i>	Swims Point	Outer end of wharf. 43 25 56.9 65 37 54.9	LFI G	6s	8.1	4 Cylindrical mast, green, white and green square daymark. 6.6	Flash 2 s; eclipse 4 s. Operates at night only. Year round. Chart:4210 Edn 06/09 (F09-019)

SECTION 5 – Edition 06/2009
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
ATLANTIC							
647.2 <i>H3497</i>	Larry's River Northeast Breakwater	On outer end of breakwater. 45 12 58.1 61 22 06.3	Iso R	4s	3.9	10 3.3	Square skeleton tower, two red and white rectangular daymarks, one facing ESE and one facing WNW, red triangle in centre. Operates at night only. Year round. Chart:4233 Edn 06/09 (G09-053)
800 <i>H779</i>	Black Rock Point Sector	On point near shore. 46 18 18.7 60 23 32.1	F Al GW Al RW	R W G	.....	16.6 19 3.5	Square skeleton tower. Green from 045°15' to 048°15'; Al GW from 048°15' to 048°30'; white from 048°30' to 049°30'. Al RW 049°30' to 049°45'; red from 049°45' to 053°45'. White sector indicates preferred channel. Seasonal. Chart:4277 Edn 06/09 (G09-052)
1046.06	<i>St. Peters Harbour light buoy JD12</i>	46 26 24.6 62 44 07.8	Fl	R	4s	..... .....	Red, marked "JD12". Seasonal. Chart:4425 Edn 06/09 (G09-057)
1413.1	<i>L'Anse-à-Brillant light buoy BR2</i>	48 43 42.8 64 17 06.6	Q	R	1s	..... .....	Red, marked "BR2". Seasonal. Chart:4485 Edn 06/09 (Q09-048)
2187	<i>CN Cautionary light buoy</i>						Delete from List. Chart:1350 Edn 06/09 (Q09-043)
2190	<i>CNR light buoy</i>	46 02 18.7 73 06 58.8	Fl	G	4s	..... .....	Green, marked "CNR". Privately maintained by C.N. Railway. Seasonal. Chart:1350 Edn 06/09 (Q09-042)
Inland LL 2554.4	Salluit Breakwater (Starboard entrance)	62 12 34.8 75 39 04.6	Fl	R	4s	3.2 2 1.4.	Black cylindrical mast. Maintained by the Community of Inuit Salluit. Seasonal. Chart:5458 Edn 06/09 (Q09-046)
Inland LL 2554.6	Salluit Breakwater (Porthand entrance)	62 12 34.4 75 38 58.7	Fl	G	4s	3.5 2 1.3	Black cylindrical mast. Maintained by the Community of Inuit Salluit. Seasonal. Chart:5458 Edn 06/09 (Q09-047)

SECTION 5 – Edition 06/2009
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals	
INLAND WATERS								
159	<i>Lighted spar buoy DC4</i>	45 01 17.2 74 39 28.7	Fl R	4s	.....	Red spar, marked "DC4".	Seasonal. (In place Year round.) Chart:1433 Edn 06/09(B09-057)
160	<i>Lighted spar buoy DC5</i>	45 01 12.1 74 39 38.7	Fl G	4s	.....	Green spar, marked "DC5".	Seasonal. (In place Year round.) Chart:1433 Edn 06/09(B09-058)
643	<i>Lighted spar buoy D35</i>	42 02 46.3 83 07 54.9	Q G	1s	.....	Green spar, marked "D35".	Year round. Chart:14853(U.S.) Edn 06/09(B09-018)
644.8	<i>Lighted spar buoy D37</i>	42 03 14.5 83 07 45	Fl G	4s	.....	Green spar, marked "D37".	Year round. Chart:14853(U.S.) Edn 06/09(B09-017)
647.5	<i>Lighted spar buoy D45</i>	42 03 44.5 83 07 34	Fl G	4s	.....	Green spar, marked "D45".	Year round. Chart:14853(U.S.) Edn 06/09(B09-016)
689	<i>Lighted spar buoy DL1</i>	On W. side of channel. 42 02 33.2 83 08 13.4	Fl G	4s	.....	Green spar, marked "DL1".	Year round. Chart:14853(U.S.) Edn 06/09(B09-015)
690	<i>Lighted spar buoy DL5</i>	On W. side of channel. 42 03 25.4 83 08 05.1	Fl G	4s	.....	Green spar, marked "DL5".	Year round. Chart:14853(U.S.) Edn 06/09(B09-014)
951	Puswawa Island						Delete from list. Chart:2203 Edn 06/09(D09-004)	
951.1	<i>Puswawa Island light buoy AE4/2</i>	Pointe au Baril Channel. 45 34 06.2 80 28 05.5	Fl R	4s	.....	Red spar, marked "AE4/2."	Seasonal. (In place Year round.) Chart:2203 Edn 06/09(D09-005)
1226.95	<i>Île Dowker light buoy AE28</i>	45 23 56 73 54 12.4	Fl R	4s	.....	Red spar, marked "AE28".	Seasonal. (In place Year round.) Chart:1410 Edn 06/09(Q09-045)
2554.4	Salluit Breakwater (Starboard Entrance)	62 12 34.8 75 39 04.6	Fl R	4s	3.2	2	Black cylindrical mast. 1.4	Maintained by the Community of Inuit Salluit. Seasonal. Chart:5458 Edn. 06/09(Q09-046)
2554.6	Salluit Breakwater (Porthand Entrance)	62 12 34.4 75 38 58.7	Fl G	4s	3.5	2	Black cylindrical mast. 1.3	Maintained by the Community of Inuit Salluit. Seasonal. Chart:5458 Edn. 06/09(Q09-047)

**CANADIAN COAST GUARD
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Date:

Name of Ship or Sender:.....

Address of Sender:

Street #

Street Name

Town / City:..... Prov / State: Postal Code / Zip Code:

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate):

Observation Date: Time (UTC):

Geographical Position:.....

Coordinate Position: Lat: Long:.....

Position Method: DGPS GPS with WAAS GPS Radar Other

Horizontal Datum Used: WGS 84 NAD 27 Other

Estimated Position Accuracy:.....

Chart #: Datum: NAD 27 NAD 83

Chart Edition: Last Correction applied:

Publications affected: (Quote Volume and page):.....

*Full details (Attach additional sheets as necessary)

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

info@dfo-mpo.gc.ca

(Please include your postal code and e-mail address)